



**WIDE BELT SANDERS**  
**BREITBANDSCHLEIFMASCHINEN**  
**КАЛИБРОВАЛЬНО-ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ**  
**GC65/GC95/GC110**  
**GI1100/GI1300**



**GC 65/1 RT**  
**GC 95/1 RT**  
**GC 110/1 RT**  
 Ø 150 90 SH  
 T 50 mm  
**Option**  
 Ø 180



**GC 65/2 RR**  
**GC 95/2 RR**  
**GC 110/2 RR**  
 1° Ø 150 90 SH  
 2° Ø 150 45 SH  
**Option**  
 Ø 180



**GC 65/2 RRT**  
**GC 95/2 RRT**  
**GC 110/2 RRT**  
 1° Ø 150 90 SH  
 2° Ø 150 45 SH  
 T 50 mm  
**Option**  
 Ø 180

## ROLLERS / ROLLEN / РОЛИКИ



Steel  
Stahl  
сталь



Rubber  
Gummi  
резина

Rollers are made by gum, helicoidally sectioned and with variable hardness due to different work purposes. The first roller could be made by for big removals, without price increase.

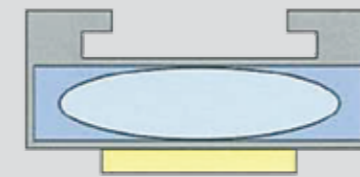
Die Rollen sind gummibedeckt mit Spiralnuten und veränderliche Härte laut den Bearbeitungserfordernissen. Die 1. Rolle kann aus Stahl für großen Abnahmen ohne Mehrpreis geliefert.

Обрезиненные рифленые ролики различной жесткости в зависимости от типа шлифуемого материала. 1-ый ролик может быть стальным, для выполнения калибровки с большим съемом; без дополнительной платы.

## T-PADS / SCHLEIFSCHUHE / УТЮЖКИ

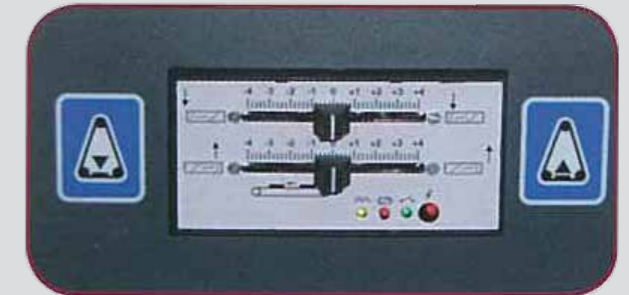


**Standard**  
 Rigid pad for solid wood  
 Starrer Schleifschuh für Massivholz  
 Жесткий утюжок для массива  
**GC - GI T 50 mm**



**Option**  
 Pneumatic pad for veneered panels  
 Pneumatisch Schleifschuh mit Luftkissen für Furnierplatten  
 Прижим утюжок с таймером и воздушной подушкой  
**GC T 50 mm - GI T 80 mm**

Synchronized timer / Synchronisierbarer Timer / Таймер



# GI1100/GI1300



**GI 1100/2 RR**  
**GI 1300/2 RR**  
 1° Ø 220 90 SH  
 2° Ø 220 40 SH



**GI 1100/2 RRT**  
**GI 1300/2 RRT**  
 1° Ø 180 90 SH  
 2° Ø 180 40 SH  
 T 50 mm

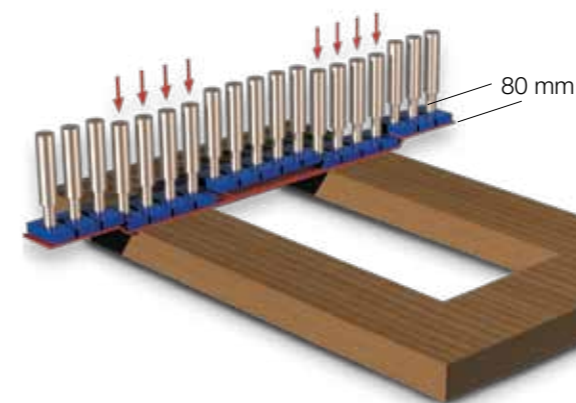


**GI 1100/3 RRR**  
**GI 1300/3 RRR**  
 1° Ø 180 90 SH  
 2° Ø 220 50 SH  
 3° Ø 320 30 SH



**GI 1100/3 RRR**  
**GI 1300/3 RRR**  
 1° Ø 180 90 SH  
 2° Ø 180 50 SH  
 3° Ø 180 30 SH  
 T 50 mm

## OPTION



### ELECTRONIC SECTIONAL PAD ELEKTRONISHER GLIEDERSCHLEIFSHUH ЭЛЕКТРОННЫЙ СЕКЦИОННЫЙ ПРИЖИМ-УТЮЖОК

This type of pad permits sanding surfaces of different thickness (concave, convex, windowless, etc.) in a uniform way because an initial reading bar reads the geometric shape of the panel and ensures correct timing and pressure of the relevant sections by means of by an electronic programmer. It also makes it possible to work several pieces at the same time. In the case of panels that are not perfectly flat, excellent results can be achieved by pre-selecting one or two sections, either more or less, with respect to those stimulated at infeed.

Dieser Schleifschuhtyp erlaubt es, Oberflächen mit Dickenunterschieden (die nach innen oder außen gewölbt, geschlitzt, usw. sind) zu schleifen, weil ein anfänglicher Lesebalken die geometrische form der Tafel erfasst und durch die elektronische Positioniereinheit die korrekte Taktung und den bezüglichen Druck der zutreffenden Glieder aktiviert. Des weiteren können gleichzeitig mehrere Werkstücke bearbeitet werden. Im Falle von nicht ganz ebenen Platten lassen sich durch die Voreinstellung von einem oder zwei Gliedern mehr oder weniger als der beim Einlauf aktivierten Glieder, ausgezeichnete Ergebnisse erzielen.

Этот тип прижима позволяет шлифовать поверхности с отклонениями по толщине, на начальном этапе обработки электронная система считывает геометрическую форму панели и передает информацию секционному прижиму, который регулирует давление отдельных секций утюжка. Позволяет также обрабатывать несколько заготовок одновременно. В случае не идеально ровных поверхностей, отличный результат дает предварительная настройка одного или двух секторов в большую или меньшую сторону относительно начального положения.





CE

GC 110



CE

GI 1300



Removal adjustment system with: pneumatic rollers cutout from panel controls mechanical grit-set with 6 positions corresponding to the grains of the sand belts

Abtragungseinstellsystem mit: pneumatischer Rollerausschließung durch Schalttafel Grit-Satz mit 6 Stellungen zur Wahl der verschiedenen Schleifbandkörnungen

Система регулировки толщины снятия: Автоматическое исключение валов с панели управления grit-set 6 положений для выбора разной зернистости лент. Входит в базовую комплектацию.

STANDARD



- Automatic table positioner
- Automatische Tischpositionierung
- Автоматическое позиционирование стола



- Variable feeding speed of the mat 4/20 m/1'
- Stufenlose Vorschubgeschwindigkeit des Teppichs 4/20 M/1'
- Вариатор скорости подающей ленты 4/20 м/1'



- In and outfeed conveyor roller
- Ein-Auslauftischverlängerung
- Дополнительные 2 ролика на входе и выходе.



- Electronic read-out
- LED - Anzeige
- Электронный визуализатор



Removal adjustment system with: pneumatic rollers cutout from panel controls mechanical grit-set with 6 positions corresponding to the grains of the sand belts

Abtragungseinstellsystem mit: pneumatischer Rollerausschließung durch Schalttafel Grit-Satz mit 6 Stellungen zur Wahl der verschiedenen Schleifbandkörnungen

Система регулировки толщины снятия: Автоматическое исключение валов с панели управления grit-set 6 положений для выбора разной зернистости лент. Входит в базовую комплектацию.

STANDARD



- Automatic centering for belt conveyor
- Automatische Teppichzentrierung
- Автоматическая центровка транспортера (опция)



- Automatic table positioner
- Automatische Tischpositionierung
- Автоматическое позиционирование стола



- Variable feeding speed of the mat 4/20 m/1'
- Stufenlose Vorschubgeschwindigkeit des Teppichs 4/20 M/1'
- Вариатор скорости подающей ленты 4/20 м/1'



- In and outfeed conveyor roller
- Ein-Auslauftischverlängerung
- Дополнительные 2 ролика на входе и выходе.



- Electronic read-out
- LED - Anzeige
- Электронный визуализатор





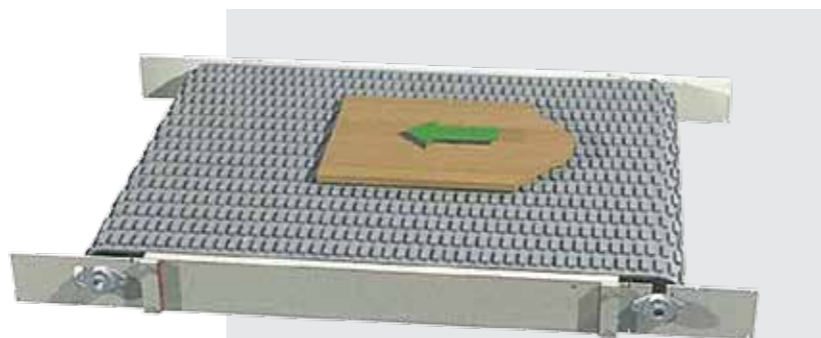
**Table lifting system:** Innovative conveyor table lifting system by means of four pistons and integrated with a further table retention system on the four specially worked and ground sides of the bed. This system provides a standard of strength and precision that is unique in the calibration-sanding machine industry.

**Tischanhebesystem:** Das innovative System zur Anhebung des Fördertischs ist durch vier Kolben gewährleistet und durch ein weiteres Haltesystem des Tisches an 4 eigens bearbeiteten und geschliffenen Seiten des Unterbaus ergänzt. Dieses System gewährleistet eine Stabilität und Genauigkeit, die einzigartig auf dem Gebiet der Kalibrier-Schleifmaschinen ist.

**Система подъема стола:** стол перемещается на 4 цилиндрах, интегрированных со специальной системой удержания стола с 4 сторон, обработанных специальным образом, для получения идеальной поверхности. Эта система гарантирует жесткость и точность перемещения.



GC RRT



**Conveyor table:** the rubber belt sliding table is made of electrically welded steel, well dimensioned and ribbed. The sliding surface of the belt is ground.

**Fördertisch:** Der Gleittisch des gummierten Teppichs ist aus geschweißtem Stahl angefertigt, großzügig bemessen und gerippt. Die Teppichgleitfläche ist geschliffen.

**Подающий транспортер:** опорная поверхность транспортера выполнена из стали с дополнительными ребрами жесткости

## GC65 / GC95 / GC110 / GC1100 / GC1300



### Option

- Oscillating blowers unit to clean the sanding belts
- Ausblasdüsenaggregat zur Reinigung der Schleifbänder
- Узел обдува для очистки и охлаждения абразивной ленты.



### Option

- Pull-out conveyor roller
- Ausziehbare Rollentischverlängerung
- убирающийся ролик

## GC65 / GC95 / GC110



### Option

- Automatic centering for belt conveyor
- Automatische Teppichzentrierung
- Автоматическая центровка транспортера (опция)

## GC65/GC95/GC110



Removal adjustment system with: pneumatic rollers cutout from panel controls mechanical grit-set with 6 positions corresponding to the grains of the sand belts

### Option

Abtragungseinstellsystem mit: pneumatischer Rollermausschließung durch Schalttafel Grit-Satz mit 6 Stellungen zur Wahl der verschiedenen Schleifbandkörnungen

### Option

Система регулировки толщины снятия: Автоматическое исключение валов с панели управления grit-set 6 положений для выбора разной зернистости лент. Входит в базовую комплектацию.



### Option GC 110 - GI 1100 - GI 1300

ELECTRONIC GRIT-SET an excellent system for automatically storing different degrees of removal, both during calibrating and sanding. This makes roller adjustment considerably easier, speeding up machining operations and making them even more precise.

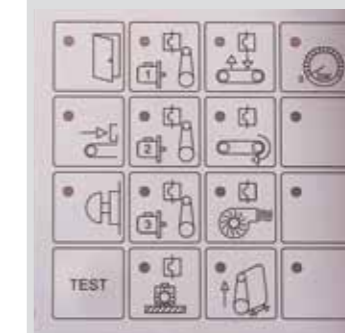
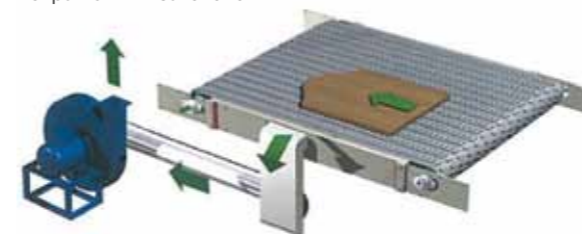
ELEKTRONISCHES GRIT-SET ein optimales system zur automatischen speicherung verschiedener abtragungswerte beim kalibrieren sowie schleifen. Zur erheblichen erleichterung der rolleinstellung und noch grösseren beschleunigung der bearbeitung mit mehr genauigkeit.

ЭЛЕКТРОННЫЙ GRIT-SET – оптимальная система для автоматической записи различной степени съема, как на стадии калибровки, так и на стадии шлифовки. Таким образом существенно облегчается регулировка валов, ускоряется и становится более точным рабочий процесс.

## GC95/GC110 GI1100/GI1300

### Option

- Vacuum work table suitable for small pieces and for lacquered panels
- Teppichtisch mit Unterdruck für kleine und vorlackierte Werkstücke
- Вакуумный стол предназначен для обработки маленьких или окрашенных заготовок



**Check control** on panel with leds signaling when and where a problem has occurred

**Kontrolltafel mit LEDs** zur Anzeige etwaiger Störungen

**Check control** – контрольная панель со световыми индикаторами для обозначения аномалий (опция)

**Option:** GC 65-95-110

GI 1100-1300

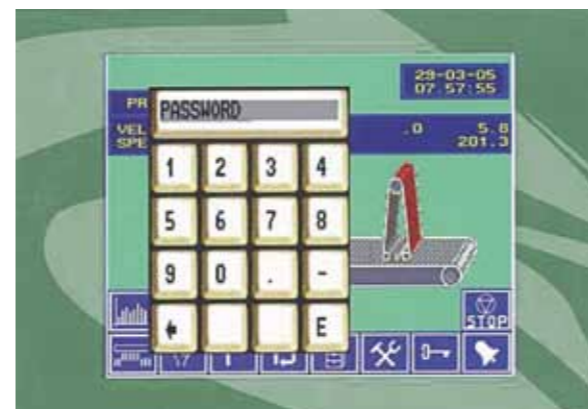
**Standard:** GI -RRR/RRRT

## GC 110 - GI 1100 - GI 1300

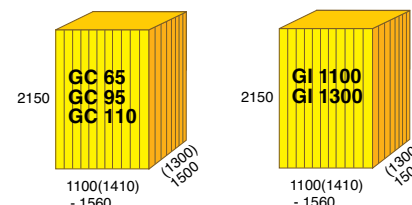
**electronic programmer** with 320x240 pixel remoted touch screen colour monitor: high-performance reading and graphic display. Remarkable power along with ease of use. Use of this programmer upgrades and accelerates operation and relevant machine efficiency. Thanks to cutting-edge editing, it programs and stored various and complete repeatable work cycles.

**ELEKTRONISCHE PROGRAMMIEREINHEIT** mit berührungssensitivem, farbigem ferndisplay 320x240 pixel: anzeige und grafik hohen niveaus. Beachtenswerte leistung trotz bedienungsfreundlichkeit. Ihr gebrauch verbessert und beschleunigt den maschinenbetrieb mit folglich mehr leistungsfähigkeit. Dank ihres fortschrittlichen editing programmiert und speichert sie viele komplette. Wiederholbare arbeitszyklen.

**ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРОГРАММАТОР:** цветной дисплей 320x240 пикселей, управление touch screen: высококачественное графическое изображение, считывание параметров с электронного дисплея. Очень важно, что программатор прост в использовании: использование программатора в работе увеличивает эффективность эксплуатации станка. Благодаря новым достижениям, создана специальная программа, которая позволяет запоминать полные циклы рабочих программ, которые необходимы для многократного использования.



|   |                            | GC65<br>1RT             | GC65<br>2RR             | GC65<br>2RRT             | GC95<br>1RT                  | GC95<br>2RR                     | GC95<br>2RRT | GC110<br>1RT | GC110<br>2RR | GC110<br>2RRT |
|---|----------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Useful working width<br><i>Max. Arbeitsbreite</i><br>Рабочая ширина                     | mm<br>MM                   | 650                     | 650                     | 650                      | 650                          | 950                             | 950          | 1100         | 1100         | 1100          |
| Max working height<br><i>Min working length</i><br>Макс. высота заготовки               | mm<br>MM                   | 160-3                   | 160-3                   | 160-3                    | 160-3                        | 160-3                           | 160-3        | 160-3        | 160-3        | 160-3         |
| Min working length<br><i>Min. Arbeitslänge</i><br>Мин. длина заготовки                  | mm<br>MM                   | 370                     | 280                     | 370                      | 350                          | 200                             | 350          | 350          | 200          | 350           |
| Pad width<br><i>Breite des Schleifschus</i><br>Ширина утюжка                            | mm<br>MM                   | 50                      | -                       | 50                       | 50                           | -                               | 50           | 50           | -            | 50            |
| Sanding belts development<br><i>Schleifbandentwicklung</i><br>Длина шлифовальных лент   | mm<br>MM                   | 2150                    | 2150                    | 2150                     | 2150                         | 2150                            | 2150         | 2150         | 2150         | 2150          |
| Abrasive belts speed<br><i>Geschwindigkeit der Schleifbänder</i><br>Скорость шлифования | m/1'                       | 18-16                   | 18-16                   | 18-16                    | 18-16                        | 18-16                           | 18-16        | 18-16        | 18-16        | 18-16         |
| Roller diameter<br><i>Durchmesser der Rolle</i><br>Диаметр вала                         | mm<br>MM                   | 150                     | 150                     | 150                      | 150                          | 150/150                         | 150/150      | 150/150      | 150/150      | 150/150       |
| Rollers hardness<br><i>Härte der Rolle</i><br>Твердость валов                           | sh                         | 90                      | 90/45                   | 90/45                    | 90/45                        | 90/45                           | 90/45        | 90/45        | 90/45        | 90/45         |
| Feed speed of the mat<br><i>Vorschubgeschwindigkeit des Teppichs</i><br>Скорость подачи | m/1'                       | 4/20                    | 4/20                    | 4/20                     | 4/20                         | 4/20                            | 4/20         | 4/20         | 4/20         | 4/20          |
| Belt motor power<br><i>Schleifbandmotorstärke</i><br>Мощность мотора подачи             | KW (HP)<br>KW (PS)<br>(лс) | 7,5(10)                 | 7,5(10)                 | 7,5(10)                  | 7,5(10)                      | 7,5(10)                         | 7,5(10)      | 11(15)       | 11(15)       | 11(15)        |
| Working pressure<br><i>Arbeitsdruck</i><br>Рабочее давление                             | Atm                        | 6                       | 6                       | 6                        | 6                            | 6                               | 6            | 6            | 6            | 6             |
| Compressed air consumption<br><i>Druckluftverbrauch</i><br>Расход сжатого воздуха       | m³/h                       | 30                      | 30                      | 30                       | 30                           | 30                              | 30           | 30           | 30           | 30            |
| Suction plant capacity<br><i>Leistung Absauganlage</i><br>Аспирационная система         | Amp                        | 2000                    | 3000                    | 3000                     | 3000                         | 3000                            | 3000         | 3000         | 3000         | 3000          |
|   |                            | GI1100<br>GI1300<br>2RT | GI1100<br>GI1300<br>2RR | GI1100<br>GI1300<br>2RRT | GI1100<br>GI1300<br>RRR      | GI1100<br>GI1300<br>RRRT        |              |              |              |               |
| Useful working width<br><i>Max. Arbeitsbreite</i><br>Рабочая ширина                     | mm<br>MM                   | 1100<br>1350            | 1100<br>1350            | 1100<br>1350             | 1100<br>1350                 | 1100<br>1350                    |              |              |              |               |
| Max working height<br><i>Min working length</i><br>Макс. высота заготовки               | mm<br>MM                   | 160-3                   | 160-3                   | 160-3                    | 160-3                        | 160-3                           |              |              |              |               |
| Min working length<br><i>Min. Arbeitslänge</i><br>Мин. длина заготовки                  | mm<br>MM                   | 370                     | 280                     | 370                      | 280                          | 370                             |              |              |              |               |
| Pad width<br><i>Breite des Schleifschus</i><br>Ширина утюжка                            | mm<br>MM                   | 50                      | -                       | 50                       | -                            | 50                              |              |              |              |               |
| Sanding belts development<br><i>Schleifbandentwicklung</i><br>Длина шлифовальных лент   | mm<br>MM                   | 2150                    | 2150                    | 2150                     | 2150                         | 2150                            |              |              |              |               |
| Abrasive belts speed<br><i>Geschwindigkeit der Schleifbänder</i><br>Скорость шлифования | m/1'                       | 18                      | 18                      | 18                       | 18                           | 18                              |              |              |              |               |
| Roller diameter<br><i>Durchmesser der Rolle</i><br>Диаметр вала                         | mm<br>MM                   | 220                     | 220/220                 | 180/180                  | 180/220<br>320               | 180/180<br>180                  |              |              |              |               |
| Rollers hardness<br><i>Härte der Rolle</i><br>Твердость валов                           | sh                         | 90                      | 90/45                   | 90/45                    | 90/45                        | 90/45                           |              |              |              |               |
| Feed speed of the mat<br><i>Vorschubgeschwindigkeit des Teppichs</i><br>Скорость подачи | m/1'                       | 4,5/9                   | 4,5/9                   | 4,5/9                    | 4,5/9                        | 4,5/9                           |              |              |              |               |
| Belt motor power<br><i>Schleifbandmotorstärke</i><br>Мощность мотора подачи             | KW (HP)<br>KW (PS)<br>(лс) | 15(20)                  | 15(20)                  | 15(20)                   | 1° 15(20)<br>2°-3°<br>15(20) | 1°<br>15(20)<br>2°-3°<br>15(20) |              |              |              |               |

**Packing dimensions**  
**Verpackung Abmessungen**  
**Упаковочные размеры**


Our Firm reserves the right to make any changes or improvements. / Die Firma behält sich von Änderungen oder Verbesserungen vorzunehmen. / Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить любые изменения в целях усовершенствования продукции.